



**AREA SERVIZI ALLA PERSONA  
SERVIZIO SCUOLA**

## **AVVISO PUBBLICO**

**PER L'ASSEGNAZIONE IN CONCESSIONE DI SPAZI SCOLASTICI PER  
L'ORGANIZZAZIONE E LA REALIZZAZIONE DI UN "ENGLISH E NATURE CAMP 2023"  
- PERIODO DAL 31 LUGLIO ALL'11 AGOSTO 2023 (2 SETTIMANE) E DAL 21 AGOSTO  
ALL' 8 SETTEMBRE 2023 (3 SETTIMANE)**



## INDICE

1. [OGGETTO](#)
2. [SPAZI - DURATA](#)
3. [SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE](#)
4. [SOPRALLUOGO](#)
5. [MODALITA' DI PARTECIPAZIONE](#)
6. [OFFERTA TECNICA](#)
7. [OFFERTA ECONOMICA](#)
8. [CRITERI DI AGGIUDICAZIONE](#)
9. [OBBLIGHI A CARICO DEL CONCESSIONARIO](#)
10. [STIPULAZIONE DEL CONTRATTO](#)
11. [CONTATTI - RICHIESTA CHIARIMENTI](#)
12. [PUBBLICAZIONE DEL BANDO](#)
13. [TRATTAMENTO DATI](#)
14. [DISPOSIZIONI FINALI](#)



## 1. OGGETTO

Il **Comune di Seregno** ("Ente locale") intende affidare in concessione, in uso gratuito e temporaneo, degli spazi comunali ad una cooperativa sociale, ditta o società specializzata nel settore ("Concessionario") a fronte dell'organizzazione e della realizzazione, da parte del Concessionario, di attività ricreative, culturali e socio-educative.

Le attività devono essere svolte in lingua inglese e rivolte a minori della fascia di età compresa tra i 6 e gli 11 anni per il periodo dal 21 agosto all'8 settembre 2023 nell'ambito dell'**English Camp 2023**.

Nell'ambito del **Nature Camp 2023**, per il periodo dal 31 luglio all'11 agosto 2023, le attività devono essere di tipo naturalistico, indirizzate al valore dell'ambiente e all'importanza della sua tutela, alternando anche attività sportive; rivolte ai minori della fascia di età compresa tra i 6 e gli 11 anni.

Non è posto a carico dell'Ente locale alcun onere, vincolo e responsabilità per le attività poste in essere dal Concessionario.

Gli incassi delle tariffe di frequenza saranno versati dagli utenti direttamente al Concessionario.

## 2. SPAZI - DURATA

Gli spazi comunali di cui al presente bando sono costituiti dagli spazi dalla Scuola primaria Rodari, siti in Seregno via Pacini n. 71, e, precisamente, da un atrio, da due bagni, da cinque aule, da due cortili e da uno spazio mensa, il tutto comprensivo di arredi ed attrezzature fisse ivi presenti ("Spazi" - Allegati A1 - A2 e A3).

La concessione dura dal 31 luglio all' 11 agosto 2023 (2 settimane) e dal 21 agosto all' 8 settembre 2023 (3 settimane).

Il Nature Camp 2023 si articolerà in due settimane:

- 1^ settimana dal 31 Luglio al 4 agosto 2023 (5 giorni);
- 2^ settimana dal 7 agosto all'11 agosto 2023 (5 giorni);

L'English Camp 2023 si articolerà in tre settimane:

- 1^ settimana dal 21 agosto al 25 agosto 2023 (5 giorni);
- 2^ settimana dal 28 agosto al 1° settembre 2023 (5 giorni);
- 3^ settimana dal 4 settembre all'8 settembre 2023 (5 giorni).

Gli utenti potranno frequentare anche singole settimane.

## 3. SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE

Sono ammessi a partecipare al presente bando gli enti del Terzo Settore ai sensi dell'art. 4 comma 1 del D.Lgs.n.117 del 03/07/2017 (Codice del Terzo Settore).

I citati soggetti possono, altresì, partecipare in forma di raggruppamento temporaneo già costituito o da costituirsi, purché i requisiti di ammissione siano posseduti da tutti i soggetti facente parte del raggruppamento.

Il legale rappresentante dovrà sottoscrivere, a pena di esclusione, all'interno del modello della domanda di cui all'**Allegato A4**, una dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 445/2000 attestante l'insussistenza di cause ostative, previste dalla legge, a contrattare con la pubblica amministrazione.

In caso di partecipazione alla procedura in forma associata, R.T.I. costituito o costituendo e consorzio, sarà l'impresa mandataria o designata tale a presentare l'offerta. Le imprese mandanti, partecipanti al R.T.I. costituito o costituendo ed al consorzio, dovranno sottoscrivere un'apposita dichiarazione - da inserire all'interno della dichiarazione sostitutiva di cui



## Città di Seregno

all'**Allegato A4** – con la quale autorizzano l'impresa mandataria a presentare un'unica offerta necessaria ai fini della partecipazione alla procedura.

### 4. SOPRALLUOGO

I soggetti interessati a presentare domanda di partecipazione ("Offerenti" o al singolare "Offerente") potranno prendere visione degli Spazi attraverso specifico sopralluogo da effettuarsi con il personale dell'Ente locale.

I sopralluoghi si svolgeranno in date da concordare, contattando il Servizio Scuola dell'Ente locale a mezzo mail da inviare a [info.scuola@seregno.info](mailto:info.scuola@seregno.info), indicando nell'oggetto la seguente dicitura "*Richiesta sopralluogo – concessione spazi – English e Nature Camp 2023*".

### 5. MODALITA' DI PARTECIPAZIONE

Gli Offerenti dovranno far pervenire la domanda di partecipazione corredata di tutta la documentazione di seguito richiesta a pena di inammissibilità, **entro il termine perentorio del 7 aprile 2023, ore 12.30.**

La busta chiusa e sigillata, riportante la dicitura "Avviso pubblico concessione di spazi scolastici "English e Nature Camp 2023 – Servizio Scuola" con la documentazione, dovrà pervenire al Servizio Scuola del Comune di Seregno in via Umberto I, 78 a Seregno scegliendo tra le seguenti modalità:

- Recapitata a mano all'Ufficio protocollo del Comune di Seregno in Via Umberto I, 74, nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.30 e il giovedì dalle ore 9.00 alle ore 18.30;
- tramite posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [seregno.protocollo@actaliscertymail.it](mailto:seregno.protocollo@actaliscertymail.it) con domanda sottoscritta con firma digitale e con l'indicazione del seguente oggetto: "Avviso pubblico concessione di spazi scolastici "English e Nature Camp 2023 – Servizio Scuola"

Il plico deve, a pena di inammissibilità, contenere la seguente documentazione:

- A)** la Domanda (modello **Allegato A4**);
- B)** l'Offerta tecnica (modello **Allegato A5**);
- C)** l'Offerta economica (modello **Allegato A6**).

Tutta la predetta documentazione se inviata via PEC deve essere, a pena di esclusione dalla procedura, firmata digitalmente dal rappresentante legale o dal procuratore speciale o dal procuratore munito dei necessari poteri di rappresentanza (in tal caso dovrà essere trasmessa la relativa procura).

L'Ente locale si riserva la possibilità di verificare le dichiarazioni rese, la documentazione prodotta e di escludere l'Offerente, qualora rilevasse il mancato possesso dei requisiti richiesti di cui al presente bando.

### 6. OFFERTA TECNICA

L'Offerente dovrà presentare un'offerta tecnica costituita da una proposta progettuale relativa al programma di utilizzo degli spazi.

La proposta progettuale (**Allegato A5**), rivolta ai minori di età compresa tra i 6 e gli 11 anni delle attività educative, ricreative e di socializzazione nell'ambito della realizzazione dell'English e Nature Camp 2023, deve contenere:



## Città di Seregno

- a) gli obiettivi e la finalità del progetto, i contenuti, l'utenza e la descrizione delle attività con la formulazione del piano delle attività da realizzare all'interno degli spazi per la durata dell'assegnazione;
- b) l'indicazione della metodologia educativa e della programmazione evidenziando i risultati attesi, prevedendo educatori adeguatamente qualificati supportati anche da madrelingua inglese;
- c) l'organizzazione del servizio, mettendo in evidenza: orari di funzionamento, somministrazione del pasto, programma settimanale delle attività proposte, modalità di iscrizioni e pubblicizzazione dell'evento.

### 7. OFFERTA ECONOMICA

Nell'offerta economica (**Allegato A6**) l'Offerente deve dichiarare il costo settimanale (cinque giorni) per utente con l'indicazione della tariffa prevista a carico delle famiglie e comprensiva di tutti i servizi offerti per la partecipazione all'English e Nature Camp 2023.

### 8. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Le offerte saranno valutate da una Commissione, che verrà nominata con successiva determina dirigenziale.

La Commissione esprimerà la propria valutazione, attribuendo a ciascuna domanda di partecipazione validamente presentata (offerta tecnica + offerta economica) un massimo di 100 punti sulla base dei criteri di seguito esposti.

#### 8.1 OFFERTA TECNICA

Tenuto conto di quanto stabilito all' art. 5 (*Modalità di partecipazione*) e all' art. 6 (*Offerta tecnica*) del presente bando, all'offerta tecnica è attribuibile un **punteggio massimo di 70 punti**.

OFFERTA TECNICA – PROPOSTA PROGETTUALE	PUNTEGGIO MASSIMO ATTRIBUIBILE
concretezza, qualità e caratteristiche del progetto in termini di rispondenza alle finalità dell'Ente locale	<b>20</b>
competenze e risorse messe a disposizione per lo sviluppo del progetto	<b>20</b>
proposte innovative nel programma dello studio della lingua inglese diversificando le proposte sportive, educative e ricreative e una progettualità inerente la natura, l'ambiente e la sua tutela.	<b>15</b>
organizzazione del servizio prevedendo una percentuale di riduzione delle eventuali tariffe applicate in caso di iscrizione di più figli nello stesso periodo oppure in caso di iscrizione ai dieci giorni	<b>15</b>

Le valutazioni saranno formulate dai membri della Commissione che assegneranno un coefficiente di rispondenza dell'offerta esaminata a ciascuno degli elementi di valutazione suindicati, secondo una scala da 0 a 100 in relazione al punteggio massimo previsto per ogni elemento. Si intende per:



<b>ottimo</b>	una valutazione piena e più che esaustiva delle voci richieste dalla lettera di invito nel rispetto del capitolato con profili di eccellenza, pari al 100% del punteggio attribuibile
<b>Buono</b>	una valutazione piena delle voci richieste pur in assenza di profili di eccellenza, pari al 80% del punteggio attribuibile
<b>Sufficiente</b>	una valutazione delle voci richieste che non evidenzia profili di particolare rilievo pur in coerenza di quanto richiesto dalla lettera di invito, pari al 60% del punteggio attribuibile
<b>Scarso</b>	una valutazione che presenta delle manchevolezze rispetto a quanto richiesto dalla lettera di invito, pari al 40% del punteggio attribuibile
<b>inidoneo</b>	il profilo del progetto che presenta lacune e manchevolezze tali da non poter essere neppure oggetto di valutazione, pari al 0% del punteggio attribuibile

Per l'**offerta tecnica** è prevista una **soglia di sbarramento**, pari a **40 punti**. L'Offerente sarà escluso dalla procedura nel caso in cui consegua, per la predetta offerta, un punteggio inferiore a questa soglia.

## 8.2 OFFERTA ECONOMICA

Tenuto conto di quanto disposto all' art. 5 (*Modalità di partecipazione*) e all'art. 7 (*Offerta economica*) del presente bando, all'offerta economica è attribuibile un **punteggio massimo di 30 punti**.

Per l'attribuzione del punteggio si terrà conto dell'offerta migliore in termini di ribasso rispetto alla tariffa a base d'asta. **La tariffa a base d'asta è individuata in € 120,00.**

Le altre offerte saranno valutate proporzionalmente sulla base della seguente formula:

$$PA = OP * PM/OM$$

### Dove si intende:

PA= Punteggio da assegnare

OP= Altra offerta pervenuta

PM= Punteggio massimo assegnabile

OM= Offerta migliore pervenuta tra tutte quelle presentate

Il punteggio così calcolato sarà approssimato alla 2° cifra decimale.

Offerta tariffa per cinque giorni (fino ad un massimo di 30 punti).

L'apertura dei plichi avrà luogo presso la sede comunale nella data che l'Ente locale avrà cura di comunicare. Delle operazioni effettuate verrà dato processo verbale.

L'aggiudicazione della concessione avverrà sulla base dei punteggi complessivi dell'offerta tecnica e di quella economica, in base alla graduatoria di aggiudicazione stilata al termine della selezione.

In caso di parità di punteggio, l'ordine in graduatoria sarà determinato in base al maggior punteggio ottenuto nell'offerta economica; in caso di offerte con uguale punteggio complessivo sull'offerta economica la Commissione procederà con sorteggio.

La procedura si svolgerà anche in presenza di una sola domanda di partecipazione.

L'Ente locale procederà con apposito atto all'approvazione dei verbali della Commissione e alla formulazione delle graduatorie finali, di cui verrà data comunicazione ai partecipanti.

In caso di rinuncia da parte dell'Offerente selezionato, si procederà a nuova assegnazione scorrendo la graduatoria in ordine di classificazione.



## 9. OBBLIGHI A CARICO DEL CONCESSIONARIO

Il Concessionario s'impegna

- a) ad organizzare e a realizzare l'English e Nature Camp 2023 nei termini di cui all'offerta tecnica e a quella economica presentante;
- b) ad occuparsi, direttamente e senza oneri per l'Ente locale, della pulizia iniziale, giornaliera e finale degli Spazi assegnati (la pulizia finale deve effettuarsi obbligatoriamente tra venerdì 8 settembre - al termine delle attività - e sabato 9 settembre 2023 ore 12.00);
- c) a mettere in risalto, a mezzo pubblicità, l'iniziativa attivata;
- d) curare direttamente la distribuzione del materiale informativo per le famiglie;
- e) a trasmettere all'Ente locale, prima dell'avvio dell'English e Nature Camp 2023, il numero degli iscritti con evidenziazione del numero degli iscritti diversamente abili, l'indicazione delle opzioni orarie di frequenza e le tariffe versate;
- f) ad occuparsi, direttamente e senza alcun onere per l'Ente locale, della fornitura di pasti e merende, ed adeguando il predetto servizio alle eventuali richieste di diete speciali di tipo sanitario e a carattere etico religioso;
- g) a trasmettere una relazione finale delle attività svolte, relazione che contenga anche l'indicazione del numero dei minori, iscritti e frequentanti, con evidenziazione anche del numero dei minori diversamente abili, un report del grado di soddisfazione dell'utenza con illustrazione delle modalità per la rilevazione del predetto gradimento.
- h) ad adottare ogni misura atta a garantire la salvaguardia dei locali concessi e gli eventuali danni a persone e cose che possano derivarne, tramite la sottoscrizione di adeguata polizza assicurativa inerente le attività svolte;
- i) a riconsegnare gli Spazi nello stato in cui sono stati consegnati, salvo il normale deperimento dovuto alla vetustà ed all'uso degli stessi Spazi.
- j) a non destinare e/o non utilizzare gli Spazi per usi diversi da quelli della destinazione a pena di decadenza dalla concessione;
- k) a non sub-concedere o cedere, in tutto o in parte, gli Spazi, anche gratuitamente, salvo preventiva autorizzazione scritta dell'Ente locale, a pena di decadenza dalla concessione;
- l) a non cedere, in tutto o in parte, la realizzazione delle attività, salvo preventiva autorizzazione scritta dell'Ente locale, a pena di decadenza dalla concessione.

## 10. STIPULAZIONE DEL CONTRATTO

La concessione in uso degli spazi per l'English e Nature Camp 2023 avviene a seguito della sottoscrizione di apposito contratto, di cui allo schema **Allegato A7**.

## 11. CONTATTI - RICHIESTA CHIARIMENTI

I contatti dell'Ente locale sono i seguenti:

- indirizzo: Seregno (MB) - via Umberto I, n.78 - CAP 20831
- tel: 0362 263 317
- pec: seregno.protocollo@actaliscertymail.it
- mail: info.scuola@seregno.info
- Responsabile unico del procedimento (RUP): Loredana De Mitri
- sito web istituzionale: [www.comune.seregno.mb.it](http://www.comune.seregno.mb.it)



Eventuali richieste di informazioni o di chiarimenti sull'oggetto e sugli atti della procedura e ogni richiesta di notizia utile per la partecipazione alla procedura o sullo svolgimento di essa possono essere trasmesse all'Ente locale a mezzo mail.

## **12. PUBBLICAZIONE DEL BANDO**

Ai fini della pubblicità, il presente bando è pubblicato sull'Albo *on-line* e sul sito web comunale per 30 (trenta) giorni consecutivi.

## **13. TRATTAMENTO DATI**

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo n. 679/2016, i dati personali forniti e raccolti in occasione del presente procedimento nonché l'esito delle eventuali verifiche degli stessi saranno trattati esclusivamente in funzione e per i fini di legge e del presente procedimento, così come dettagliatamente indicato nella "*Informativa per il trattamento dei dati personali*" reperibile sul sito dell'Ente locale nella sezione "*Amministrazione*" alla voce "*Privacy*", dove sono indicati i contatti del Titolare del trattamento e del Responsabile della protezione dei dati. I predetti dati saranno conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità del presente procedimento.

## **14. DISPOSIZIONI FINALI**

Per quanto non previsto dal presente bando si applicano le disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia. Sin da ora l'Ente locale si riserva di non procedere nel caso in cui nessuna delle proposte pervenute sia ritenuta idonea; in tal caso verranno tempestivamente avvisati gli Offerenti, ai quali non spetta alcun indennizzo o risarcimento.